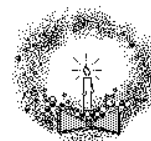




## ΑΓΓΕΛΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΛΟΜΕΝΟΥΣ



Μηνιαίο Τεύχος 12  
31 Δεκεμβρίου 2013



Αγγελίες με αριθμό από 220 έως και 233  
*Ευτυχισμένος*  
*ο Καινούργιος Χρόνος*

---

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

---

	Σελίδα
<b>I</b> Ευρετήριο Αγγελιών	3
<b>II</b> Αγγελίες έκδοσης νέων Ναυτικών Χαρτών και Ναυτλιακών Εκδόσεων	5
<b>III</b> Αγγελίες διόρθωσης Ναυτικών Χαρτών	7
<b>IV</b> Αγγελίες διόρθωσης Φαροδείκτη	9
<b>V</b> Αγγελίες διόρθωσης Πλοηγών	13
<b>VI</b> Αγγελίες διόρθωσης λοιπών Ν. Εκδόσεων	17
<b>VII</b> Προαγγελίες NAVAREA III	23

Επικολλήματα περιέχονται μετά το μέρος VII

---

**Ταχυδρομική Διεύθυνση:** ΠΟΛΕΜΙΚΟ ΝΑΥΤΙΚΟ,  
ΥΔΡΟΓΡΑΦΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ,  
Διεύθυνση Ασφάλειας Ναυσιπλοΐας  
ΤΓΝ 1040, ΑΘΗΝΑ

**Τηλ:** (+30) 210 6551771  
(+30) 210 6551770  
(+30) 210 6551806

**Fax:** (+30) 210 6517811  
(+30) 210 6551728

**E-mail:** [nasf\\_hnhs@navy.mil.gr](mailto:nasf_hnhs@navy.mil.gr)

Οι Αγγελίες είναι διαθέσιμες και στο δικτυακό τόπο της Υ.Υ : [www.hnhs.gr](http://www.hnhs.gr)

Αρχιπλοίαρχος Γ. Ματαράγκας ΠΝ  
Διοικητής

Οι Ετήσιες (Μόνιμες) αγγελίες, οι μηνιαίες αγγελίες για τους Ναυτιλλόμενους και τα Συμπληρωματικά φυλλάδια των Ναυτιλιακών Οδηγιών συντάσσονται με ευθύνη της Διεύθυνσης Ασφάλειας Ναυσιπλοΐας της ΥΥ. Όλες οι πληροφορίες που παρέχονται στις αγγελίες για τους Ναυτιλλόμενους αφορούν στους Ν. Χάρτες και στις Ν. Εκδόσεις και πρέπει να καταχωρούνται σε αυτές για να παραμένουν ενημερωμένες. Οι γεωγραφικές συντεταγμένες αναφέρονται στο γεωδαιτικό σύστημα αναφοράς του χάρτη που καλύπτει την περιοχή και έχει την μεγαλύτερη κλίμακα.

**Τα όρια των τομέων των φανών, η ευθυγράμμιση των ιθυτήριων φανών και των φανών σε ευθυγράμμιση, η προτεινόμενη πορεία και ο τομέας των φανών κατεύθυνσης, δίνονται όπως τα βλέπει ο παρατηρητής από τη θάλασσα.**

**Όλες οι διοπτεύσεις αναφέρονται στον αληθή βορρά και μετρώνται κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού από 000° μέχρι 359°.**

Οι ναυτιλλόμενοι παρακαλούνται να ενημερώνουν την Υδρογραφική Υπηρεσία ΠΝ, αμέσως μόλις εντοπίσουν κάποιο ναυτιλιακό κίνδυνο ή διαπιστώσουν διαφορές μεταξύ των στοιχείων που παρέχονται στους Ν. Χάρτες - Ν. Εκδόσεις και της πραγματικής κατάστασης, στην ταχυδρομική διεύθυνση, τηλέφωνα, και διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που αναγράφονται στο εξώφυλλο του τεύχους μηνιαίων αγγελιών ή στην πλησιέστερη Λιμενική Αρχή.

Για σβέσεις ή προβλήματα λειτουργίας των πυρσών (Φάρων, Φανών και Φωτοσημαντήρων) να ενημερώνεται αμέσως η Υπηρεσία Φάρων ΠΝ,

**Στην Ταχυδρομική Διεύθυνση :**

Υπηρεσία Φάρων, Τ.Κ 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

**Στα τηλέφωνα :**

(+30) 210 4581508 , στο Fax: (+30) 210 4581410

**Στην διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:**

yf\_meletvn@navy.mil.gr, ή η πλησιέστερη Λιμενική Αρχή, με ταυτόχρονη κοινοποίηση στην ΥΥ ΠΝ.

Οι αγγελίες, τα μηνύματα NAVTEX, οι προαγγελίες για τους ναυτιλλομένους και το δελτίο καιρού (METEO), είναι διαθέσιμα και στο δικτυακό τόπο της ΥΥ: [www.hnhs.gr](http://www.hnhs.gr)

Οι Ναυτιλλόμενοι μπορούν να προμηθεύονται το τεύχος των Ετήσιων (Μονίμων) αγγελιών καθώς και τα Μηνιαία τεύχη αγγελιών, δωρεάν από τα γραφεία πώλησης Ν. Χαρτών και Ν. Εκδόσεων της Υδρογραφικής Υπηρεσίας.

I

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΤΕΥΧΟΥΣ

Ν. ΧΑΡΤΕΣ ΚΑΙ Ν. ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΠΗΡΕΑΖΟΝΤΑΙ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΓΓΕΛΙΑΣ	ΣΕΛΙΔΑ	Ν. ΧΑΡΤΕΣ - Ν. ΕΚΔΟΣΕΙΣ
220	5	ΧΒΝ: <b>151(INT 3196),188,1618,2429,3312</b>
221	7	ΧΕΕ: <b>016</b>
222	7	ΧΕΕ: <b>232/1</b>
223	7	ΧΕΕ: <b>331/1</b>
224	8	ΧΕΕ: <b>311/1 (INT 3773)</b>
225	8	ΧΕΕ: <b>311/1 (INT 3773), (INT 3772) 3111</b>
226	8	ΧΕΕ: <b>451</b>
227	9	ΦΑΡΟΔΕΙΚΤΗΣ
228	13	ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Α΄
229	13	ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Α΄
230	13	ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Γ΄
231	15	ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Γ΄
232	17	ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ Ν. ΧΑΡΤΩΝ & Ν. ΕΚΔΟΣΕΩΝ
233	19	ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΕΤΟΥΣ 2013

**I**  
**ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ Ν. ΧΑΡΤΩΝ ΚΑΙ Ν. ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΕΥΧΟΥΣ**  
**ΑΓΓΕΛΙΕΣ ΠΟΥ ΤΟ ΕΠΗΡΕΑΖΟΥΝ**

Ν. ΧΑΡΤΕΣ ΚΑΙ Ν. ΕΚΔΟΣΕΙΣ	ΑΓΓΕΛΙΕΣ
ΧΒΝ: <b>151 (INT 3196),188,1618,2429,3312</b>	220
ΧΕΕ: <b>016</b>	221
ΧΕΕ: <b>232/1</b>	222
ΧΕΕ: <b>311/1 (INT 3773)</b>	224,225
ΧΕΕ: <b>331/1</b>	223
ΧΕΕ: <b>451</b>	226
ΧΕΕ: <b>(INT 3772) 3111</b>	225
ΦΑΡΟΔΕΙΚΤΗΣ	227
ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Α΄	228
ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Α΄	229
ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Γ΄	230
ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Γ΄	231
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ Ν. ΧΑΡΤΩΝ & Ν. ΕΚΔΟΣΕΩΝ	232
ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΓΓΕΛΙΩΝ	233
ΕΤΟΥΣ 2013	

## II

Αριθ. Αγγελ. 220/13

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ - ΕΛΛΑΣ - Νέα Έκδοση - Κατάργηση ΧΒΝ.**

1. Από το Βρετανικό Ναυαρχείο εκδόθηκαν ως «Νέα Έκδοση» οι παρακάτω ΧΒΝ.

<u>Αρ. Χάρτη</u>	<u>Τίτλος Χάρτη</u>	<u>Κλίμακα</u> <u>1:</u>	<u>Έκδοση</u>
<b>3312</b>	Black Sea-Russia, Approaches to Tuapse and Sochi.	150.000	ΑΥΓ 2013
	(A) Tuapse.	10.000	
	(B) Sochi.	7.500	
<b>1618</b>	Turkey – West Coast, Çandarlı Körfezi and Approaches.	50.000	ΑΥΓ 2013
	(A) Alişağ. 38°48'·10N.- 38°52'·53N., 26°52'·45E.- 26°59'·20E.	25.000	
	(B) Nemrut Limanı.	15.000	
<b>151</b> <b>INT 3196</b>	International Chart Series, France – South Coast, Port of Marseille.	10.000	ΑΥΓ 2013
<b>188</b>	Mediterranean Sea, Entrance to the Adriatic Sea including Nisos Kerkyra. Albania, Sarandë. 39°51'·10N - 39°52'·50N., 19°59'·10E - 20°01'·50E.	300.000 25.000	ΑΥΓ 2013
<b>2429</b>	Turkey, Canakkale Bogazi (The Dardanelles).	75.000	ΑΥΓ 2013
	(A) Nara Geçidi (The Narrows). 40°06'·00N. - 40°13'·35N., 26°20'·96E. - 26°25'·47E.	25.000	
	(B) Çanakkale.	5.000	
	(C) South Entrance to Çanakkale Boğazi.	25.000	

## II

2. Με την «Νέα Έκδοση» καταργούνται οι παρακάτω ΧΒΝ.

<u>Αρ. Χάρτη</u>	<u>Τίτλος Χάρτη</u>	<u>Έκδοση</u>
<b>3312</b>	Black Sea – Russia, Approaches to Tuapse and Sochi.	ΑΠΡ. 2010
<b>1618</b>	Turkey – West Coast, Çandarlı Körfezi and Approaches.	ΟΚΤ. 2010
<b>151 INT 3196</b>	International Chart Series, France – South Coast, Port of Marseille.	ΦΕΒ. 2012
<b>188</b>	Mediterranean Sea, Entrance to the Adriatic Sea including Nisos Kerkira.	ΙΟΥΛ. 2010
<b>2429</b>	Turkey, Çanakkale Boğazi (The Dardanelles).	ΣΕΠΤ.2010

(Πληροφορία : Τεύχος Αγγλικών Αγγελιών 32,33,35/2013)

### III

Αριθ. Αγγελ. 221/13

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ - ΕΛΛΑΣ - Ιόνιο Πέλαγος – Νήσος Οθωνοί - Αυλάκι Οθωνών – Επέκταση Λιμενοβραχίονα – Τοποθέτηση Φανού.**

1. Να σημειωθεί μαύρη απλή συνεχής γραμμή από το σημείο :  
39°50'24,8''B - 019°24'46,9''A μέχρι το σημείο : 39°50'24,8''B - 019°24'48,6''A.
2. Να σημειωθεί το σύμβολο : ★ ΑνΕρ3δ7μ3Μ, στη θέση :  
39°50'24,8''B - 019°24'48,6''A.

ΧΕΕ: **016** «ΟΡΜΟΙ ΚΑΙ ΑΓΚΥΡΟΒΟΛΙΑ Ν. ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΚΑΙ ΟΘΩΝΩΝ»  
(Λιμενοδείκτης «Ν. ΟΘΩΝΟΙ, (ΦΑΝΟΣ) – ΟΡΜΟΣ ΑΜΜΟΥ» [100/2010])

(Πληροφορία:Υ. Φάρων )

Αριθ. Αγγελ. 222/13

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ – ΕΛΛΑΣ – Βόρειες Ακτές Κορινθιακού Κόλπου – Λιμένας Ιτέας – Ενημέρωση ΧΕΕ.**

Άνωθεν του τίτλου του λιμενοδείκτη «ΛΙΜΕΝΑΣ ΙΤΕΑΣ» 1:1000, να αναγραφεί : η ένδειξη **(A)**.

ΧΕΕ: **232/1** «ΟΡΜΟΙ Β. ΑΚΤΩΝ ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΟΥ ΚΟΛΠΟΥ (Λιμενοδείκτης «ΛΙΜΕΝΑΣ ΙΤΕΑΣ»）」 [169/2012]

(Πληροφορία : ΥΥ)

Αριθ. Αγγελ. 223/13

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ - ΕΛΛΑΣ – Αιγαίο Πέλαγος – Νήσος Εύβοια – Λιμένας Κύμης – Λιμενικά Έργα.**

1. Να σημειωθεί το σύμβολο : ----, μεταξύ των σημείων :  
α. 38°37'48,3''B - 024°07'25,8''A.  
β. 38°37'37,7''B - 024°07'28''A.
2. Να διαγραφούν τα βάθη οι ισοβαθείς και τα σύμβολα εντός της περιοχής παραγράφου 1.
3. Να σημειωθεί η ένδειξη : «Εκτελούνται έργα (2013)» στη θέση με κέντρο το σημείο: 38°37'43''B - 024°07'24''A.

ΧΕΕ: **331/1** «ΟΡΜΟΙ ΚΑΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΝΗΣΩΝ ΒΟΡΕΙΩΝ ΣΠΟΡΑΔΩΝ-ΛΙΜΕΝΑΣ ΚΥΜΗΣ» (Λιμενοδείκτης **(A)** «ΛΙΜΕΝΑΣ ΚΥΜΗΣ») [49/2011]

(Πληροφορία: Υ/Χ Κύμης )

### III

Αριθ. Αγγελ. **224/13**

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ - ΕΛΛΑΣ – Θερμαϊκός Κόλπος – Λιμένας Θεσσαλονίκης – Διόρθωση Εστιακού Ύψους Φανού.**


Να διορθωθεί σε : 17m, το εστιακό ύψος του φανού στη θέση :  
40°37'57,4''B - 022°56'07,8''A.

ΧΕΕ: **311/1** (INT 3773) [170/2013]

(Πληροφορία : Υ.Υ)


Αριθ. Αγγελ. **225/13**

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ - ΕΛΛΑΣ – Θερμαϊκός Κόλπος – Όρμος Θεσσαλονίκης – Διαγραφή Ναυδέτου.**

1. Να διαγραφεί το σύμβολο :  Q or, στη θέση :

WR

40°36'18''B - 022°56'51,2''A.

2. Να διαγραφεί το σύμβολο : , στη θέση :

RW

40°36'18''B - 022°56'51,2''A.

ΧΕΕ : **311/1** (INT 3773) (1) [224/2013], (INT 3772) **3111** «ΠΡΟΣΓΕΙΑ ΚΟΛΠΟΥ ΚΑΙ ΛΙΜΕΝΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ» (2) [169/2013]

(Πληροφορία : ΝΔΒΕ)

Αριθ. Αγγελ. **226/13**

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ – Τουρκία – Κόλπος Κω – Gökona Limani – Ενημέρωση ΧΕΕ.**

Να σημειωθεί κυκλικό όριο περιοχής υδροπλάνων με διακεκομμένη γραμμή, στην περιοχή με κέντρο το σημείο : 36°59'51,8''B - 028°09'37,7''A και με ακτίνα 1NM (Ένα ναυτικό μίλι).

ΧΕΕ: **451** [91/2013]

(Πληροφορία: Αγγλική Αγγελία 5338/12)



## IV

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΣ ΦΑΡΟΔΕΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΑΚΤΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΣ 2011

1. Οι διορθώσεις (αλλαγές, προσθήκες, διαγραφές) του Φαροδείκτη περιέχονται στο μέρος IV των μηνιαίων τευχών των Αγγελιών για τους Ναυτιλλόμενους και δίδονται κατά στήλες ως ακολούθως:
- α. **Πρώτη στήλη:** Αναγράφεται ο Αριθμός Ελληνικού Φαροδείκτη (ΑΕΦ) που επηρεάζεται από την διόρθωση. Εφόσον ο αναγραφόμενος ΑΕΦ δεν υπάρχει στον Φαροδείκτη, τότε πρόκειται για νέο και τα στοιχεία του πρέπει να καταχωρηθούν στην ανάλογη μεταξύ των ΑΕΦ σειρά του Φαροδείκτη.
- β. **Λοιπές στήλες:**
- (1) Τα στοιχεία των διορθώσεων δίδονται ανά στήλες. Τα παλαιά στοιχεία διαγράφονται και αναγράφονται αντίστοιχα τα νέα. Στις στήλες που δεν επηρεάζονται σημειώνονται δύο παύλες (- -).
- (2) Με **πλάγια γράμματα** δίδονται οδηγίες για να καλυφθούν ειδικές περιπτώσεις (διαγραφή στήλης ή όλων των στηλών φανού που καταργείται) - Σημαντήρες.
2. Συνιστάται μικρής εκτάσεως διορθώσεις να καταχωρούνται με το χέρι, ενώ προσθήκες νέων ΑΕΦ ή διορθώσεις μεγάλης έκτασης να αποκόπτονται και να επικολλούνται στο Φαροδείκτη.
- Οι μηνιαίες διορθώσεις να καταχωρούνται στον «**Πίνακα Διορθώσεων**»

Αριθ. Αγγελ. **227/13**

1	2	3	4	5	6	7	8
0015 Σμνρ	ΑΥΛΑΚΙ 1	1 <sup>ος</sup> αριστερά για τον εισερχόμενο στο διάυλο Αυλάκι Ν. Οθωνών.	39 50,3 19 24,9	Σπ Ερ1δ	--	3	Ερυθρός κυλινδρικός σημαντήρας με στήλη.
Buoy	AVLAKI 1	1 <sup>st</sup> portside for inboundng vessels. Avlaki Othonoi I.		Q R 1s 0,2+0,8=1δ/s			Red pillar buoy.
0015,1 Σμνρ	ΑΥΛΑΚΙ 2	1 <sup>ος</sup> δεξιά για τον εισερχόμενο στο διάυλο Αυλάκι Ν. Οθωνών.	39 50,4 19 25,0	Σπ Πρ1δ	--	3	Πράσινος Κυλινδρικός σημαντήρας με στήλη.
Buoy	AVLAKI 2	1 <sup>st</sup> starboard side for inboundng vessels. Avlaki Othonon I.		Q G 1s 0,2+0,8=1δ/s			Green pillar buoy.

# IV

## IV

1	2	3	4	5	6	7	8
<b>0015,2</b> <i>Σμνρ</i>	<i>ΑΥΛΑΚΙ 3</i>	<i>2<sup>ος</sup> δεξιά για τον εισερχόμενο στο διάυλο Αυλάκι Ν. Οθωνών.</i>	39 50,4 19 24,9	Σπ Πρ1δ	--	3	Πράσινος Κυλινδρικός σημαντήρας με στήλη.
<i>Buoy</i>	<i>ΑΥΛΑΚΙ 3</i>	<i>2<sup>nd</sup> starboard side for inbound vessels. Avlaki Othonoi I.</i>		Q G 1s 0,2+ <u>0,8</u> =1δ/s			Green pillar buoy.
<b>0015,3</b>	ΑΥΛΑΚΙ	Κεφαλή λιμενοβραχίονα λιμ. Αυλάκι Ν. Οθωνών.	39 50,6 19 24,8	Αν Ερ3δ	7	3	Σιδηρόπλεκτος οβελός με εξώστη μεταλλική στήλη και ερυθρά οριζόντια λουρίδα. Σχ. 21.
E....	ΑΥΛΑΚΙ	Avlaki Othonon Port. Mole. Head		Fl R 3s 0,3+ <u>2,7</u> =3δ/s			Metal framework with gallery metal column and red band. Fig. 21.
<b>0015,4</b> <i>Σμνρ</i>	<i>ΑΥΛΑΚΙ 4</i>	<i>3<sup>ος</sup> δεξιά για τον εισερχόμενο στο διάυλο Αυλάκι Ν. Οθωνών.</i>	39 50,5 19 24,8	Σπ Πρ1δ	--	3	Πράσινος κυλινδρικός σημαντήρας με στήλη.
<i>Buoy</i>	<i>ΑΥΛΑΚΙ 4</i>	<i>3<sup>rd</sup> starboard side for inbound vessels. Avlaki Othonoi I.</i>		Q G 1s 0,2+ <u>0,8</u> =1δ/s			Green pillar buoy.

# IV

## V

Αριθ. Αγγελ. 228/13

**ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Α΄ (Εκδόσεως 1996) – Συμπληρωματικό Φυλλάδιο 8/2013 – Δυτικές Ακτές Στερεάς Ελλάδας – Λιμενίσκος Μύτικας (Αλιευτικό καταφύγιο) Ενημέρωση Πλοηγού.**

Στο κείμενο του Συμπληρωματικού φυλλαδίου της σελίδας **215** στίχος **A4-27 Μετά :** «1,8 μέτρα περίπου.» **πρόσθεσε :** « **Προσοχή απαιτείται** διότι στον υπό κατασκευή κεκαμμένο λιμενοβραχίονα συνολικού μήκους 120 μέτρα περίπου, έχουν διακοπεί οι εργασίες κατασκευής του, το ύψος του λιμενοβραχίονα είναι στο αυτό επίπεδο με την επιφάνεια της θάλασσας και το έργο δεν φωτσημαίνεται.»

(Πληροφορία : ΥΥ)

Αριθ. Αγγελ. 229/13

**ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Α΄ (Εκδόσεως 1996) – Συμπληρωματικό Φυλλάδιο 8/2013 – Ιόνιο Πέλαγος – Νήσος Οθωνοί – Αυλάκι Οθωνών – Επέκταση Λιμενοβραχίονα – Τοποθέτηση Φανού.**

328

**A-8 Αντί :** «110 περίπου μέτρων.», **διάβαζε:** «160 περίπου μέτρων, στην κεφαλή του οποίου λειτουργεί φανός (σιδηρόπλεκτος οβελός με εξώστη μεταλλική στήλη και ερυθρά οριζόντια λουρίδα) (39°50,6΄B - 19°24,8΄A).»

(Πληροφορία : Υ. Φάρων)

Αριθ. Αγγελ. 230/13

**ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Γ΄ (Εκδόσεως 2011) – Νήσος Εύβοια – Λιμένας Κύμης – Λιμενικά Έργα.**

171

**A 36 Μετά :** «του λιμένα Κύμης.», **διάβαζε :** «Στην παραπάνω περιοχή εκτελούνται λιμενικά έργα (2013) επέκτασης κρηπιδωμάτων.»

(Πληροφορία: Υ/Χ Κύμης)

V

## V

Αριθ. Αγγελ. 231/13

**ΠΛΟΗΓΟΣ ΤΟΜΟΣ Γ΄ (Εκδόσεως 2011) – Θερμαϊκός Κόλπος – Όρμος  
Θεσσαλονίκης – Διαγραφή Ναυδέτου.**

**300**

**Δ 55 Αντί : «3», διάβαζε : «2».**

(Πληροφορία : ΝΔΒΕ)

V



## **VI**

Αριθ. Αγγελ. 232/13

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ – ΕΛΛΑΣ – Έκδοση κατάργηση ΧΕΕ – Ενημέρωση  
Ευρετηρίου Ν. Χαρτών και Ν. Εκδόσεων της ΥΥ (14<sup>η</sup> έκδοση 2007).**

ΟΥΔΕΜΙΑ

(Πληροφορία : ΥΥ)



## VI

Αριθ. Αγγελ. 233/13

**ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ – ΕΛΛΑΣ – Πίνακας Χαρτών και Ν. Εκδόσεων που επηρεάστηκαν από τις αγγελίες για τους Ναυτιλλόμενους κατά το έτος 2013.**

<b>ΑΡΙΘ. ΧΑΡΤΗ</b>	<b>ΑΡΙΘ. ΑΓΓΕΛΙΑΣ</b>
4	18
016	221
31 (INT 3704)	39,74,129
32	53,60,93
33	22,61
036	37,38,72
41 (INT 3702)	23
42	147,191,193
43 (INT 3700)	18,166
130	20,105
132	189
162	73
(INT 3492) 212	69,145
212/1 (INT 3493)	70,87
212/2	17
213/2	207
221/1	124
222/1	35,51
222/2	36
231/1	86
231/2 (INT 3497)	16,85,146
231/3	188
232/1	222
310/4	77,101
311/1 (INT 3773)	110,127,149,150,170,224,225
312 (INT 3720)	109
312/2	148
313/2	24
321/3	40
322	93
322/1	174
(INT 3724) 331	210
331/1	223
332	54,55,56,57,58,59,62,63,64,79,92,114,115,173,212,213
333 (INT 3726)	111,211
334	27,61,111
334/2	101
375	78
411 (INT 3728)	21
411/4	209

## VI

411/5	75
411/6	25
412 (INT 3760)	90,105,108
412/1	106
412/5	19,103,104,165
412/6	88,89,90,107
414	20,105
415/3	190
421/1	168
421/2	164
421/7	126
422	26,112,130,147,153,172
422/2	130
422/3	153
(INT 3734) 423	71
(INT 3736) 424	171
431	18
432	18
433/1 (INT 3793)	125,167
444	52
446	27
451	78,91,226
451/3	95
451/4	84
453	78,91
2131	208
2311	85
(INT 3772) 3111	74,110,128,151,152,169,225
3212 (INT 3776)	41,76
3315	192
3321	54,55,58,114,173
3322	55,56,57,59,64,79,94,115,194,212
4511	113
4512	113

### ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΦΑΡΟΔΕΙΚΤΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ 2011	28,42,65,80,96,116,131,154,175,195,214, 227
ΠΛΟΗΓΟΣ Α΄ ΕΚΔΟΣΕΩΣ (1996)	102,132,133,134,135,136,137,155,176,177
Συμπληρωματικό Φυλλάδιο 8/2013	178,196,197,198,215,216,217,228,229

## VI

ΠΛΟΗΓΟΣ Β΄ ΕΚΔΟΣΕΩΣ (2004) Συμπληρωματικό Φυλλάδιο 5/2013	102,138,139,140,156,157,158,159,179,180 181,182,183,199,200,201
ΠΛΟΗΓΟΣ Γ΄ ΕΚΔΟΣΕΩΣ (2011)	30,43,44,66,117,118,119,202,218,230,231
ΠΛΟΗΓΟΣ Δ΄ ΕΚΔΟΣΕΩΣ (2012)	31,32,45,46,47,48,81,82,97,98,99,120,141, 160,184
ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ	33,49,67,83,100,121,122,142,161,185,203, 219,232

ΤΕΛΟΣ ΑΓΓΕΛΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΑΥΤΙΛΛΟΜΕΝΟΥΣ ΕΤΟΥΣ 2013.

(Πληροφορία : ΥΥ)



## VII

**Προαγγελίες για τους Ναυτιλλόμενους της Περιοχής  
Μεσογείου - Μαύρης Θάλασσας (περιοχής III) που Ισχύουν  
την 10<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2013  
Σχετική Αγγελία αριθ. 13/2013**

- 113/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA NORTH  
"KELIBIA" Tunisian NAVTEX station off air.
- 175/13 1.- The International Hydrographic Organizations World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) is conducting a survey concerning the quality of maritime safety information broadcast via SafetyNET and NAVTEX, to identify measures to improve service. Please visit [http://www.surveymonkey.com/s/iho\\_survey](http://www.surveymonkey.com/s/iho_survey) to complete the short survey
- 2.- The World Meteorological Organization offers a similar survey regarding the World- Wide Meteorological Information and Warning Service available at: [www.jcomm.info/mmms](http://www.jcomm.info/mmms).
- 3.- Your participation is greatly appreciated and valued.
- 4.- Cancel this message on 082359 UTC APR14.
- 263/13 BLACK SEA - GEORGIA
- 1.- Restricted area established bounded by:
- 43-23.08N 040-00.36E
  - 43-14.42N 039-48.54E
  - 43-12.02N 040-00.24E
  - 43-05.42N 040-04.24E
  - 43-02.00N 040-09.00E
  - 42-59.06N 040-14.48E
  - 42-58.06N 040-23.36E
  - 42-55.30N 040-28.48E
  - 42-54.36N 040-35.12E
  - 42-54.00N 040-43.48E
  - 42-52.24N 040-46.00E
  - 42-49.00N 040-51.30E
  - 42-43.24N 040-55.00E
  - 42-39.24N 040-59.36E
  - 42-37.24N 041-05.24E
  - 42-36.24N 041-13.00E
  - 42-35.24N 041-15.18E
  - 42-31.06N 041-17.00E
  - 42-23.07N 041-18.23E
  - 42-24.30N 041-33.23E.
- 2.- Cancel NAVAREA III 331/12.

## VII

- 386/13 BLACK SEA - ROMANIA  
1.- Seismic survey operations by M/V "CGG SYMPHONY" in area bounded by:  
43-40.8N 029-46.9E  
43-38.2N 030-28.6E  
43-19.9N 031-06.6E  
43-22.2N 031-11.5E  
43-40.3N 030-24.6E  
43-43.0N 029-47.0E  
Wide berth requested.  
2.- Cancel NAVAREA III 321/13.
- 395/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS  
1.- Exploration activities to 31 MAR14 by M/V "RAMFORM SOVEREIGN" within exclusive economic zone of the Republic of Cyprus, in area bounded by the following positions:  
34-11.0N 033-10.0E  
34-42.5N 034-29.0E  
34-23.5N 034-43.0E  
33-35.0N 033-28.0E  
33-25.0N 033-02.0E.  
M/V "RAMFORM SOVEREIGN" is towing 14x8000 meters cables at a wide spread of 1500 meters and is accompanied by Guard vessels M/V "FLYING ENTERPRISE", M/V "ARGONAUT", M/T "EDT ZENON", M/V "EDT LEON" and S/V "FALCON EXPLORER".  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 312359 UTC MAR14.  
3.- Cancel NAVAREA III 342/13.
- 450/13 BLACK SEA - RUSSIA  
PORT SOCHI APPROACHES  
Underwater demolition works daily from 29 SEP13, from 0500 UTC to 1800 UTC navigation prohibited in areas bounded by:  
Area 1  
43-34.70N 039-41.00E  
43-35.30N 039-41.00E  
43-35.30N 039-42.45E  
43-34.70N 039-42.45E.  
Area 2  
Circle of 1.000 metres radius centred in: 43-35.00N 039-41.40E.
- 509/13 AZOV SEA  
1.- Free from mine-danger complex operations in areas bounded by:  
N° 1  
45-20.1N 037-21.5E



## VII

45-20.4N 037-21.1E  
45-20.5N 037-21.3E  
45-20.6N 037-21.4E  
45-20.5N 037-21.5E  
45-20.4N 037-21.5E  
45-20.2N 037-21.8E  
N° 2  
45-20.4N 037-21.7E  
45-20.6N 037-21.4E  
45-20.6N 037-21.4E  
45-20.4N 037-21.7E.

2.- Cancel this message 312359 UTC DEC 13.

### 552/13 MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA

A temporarily special buoy is established in vicinity of the following position 36-26.8N 011-00.0E.

### 557/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CYPRUS

1.- Exploration activities by R/V "PRINCESS" , till 10 JAN14 within exclusive economic zone of the Republic of Cyprus, in area bounded by:

34-10.0N 033-35.0E  
34-40.0N 033-35.0E  
34-40.0N 033-50.0E  
34-50.0N 033-50.0E  
34-50.0N 034-15.0E  
34-55.0N 034-15.0E  
34-55.0N 034-56.0E  
34-45.0N 034-56.0E  
34-39.3N 034-53.5E  
34-23.2N 034-44.0E  
34-10.0N 034-29.2E.

R/V "PRINCESS" is accompanied by several guard vessels.

Wide berth requested.

2.- Cancel NAVAREA III 506/13.

3.- Cancel this message on 102359 UTC JAN14.

## VII

- 579/13 AZOV SEA  
1.- Underwater survey until 30 DEC13, in circular area 2500 metres radius centred on 45-57.3N 037-15.3E.  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 302359 UTC DEC13.
- 580/13 WESTERN MEDITERRANEAN SEA - ALGERIA  
"RAS AIGUILLE" lighthouse in position: 35-52.6N 000-29.2W unlit.
- 587/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT  
Drilling platform "SCARABEO 4" established in 31-47.86N 032-08.51E.  
Wide berth requested.
- 589/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TURKEY  
1.- Seismic survey operations by "BARBOROS HAYRETTIN PASA", M/V "BRAVO SUPPORTER" and M/V "DEEP SUPPORTER", until 18 DEC13 in area bounded by:  
36-21.8N 034-06.5E  
35-53.5N 034-38.7E  
36-12.4N 035-04.8E  
36-06.1N 035-12.0E  
35-42-6N 034-29.8E  
35-11.6N 034-51.6E  
34-43.4N 034-21.4E  
35-04.0N 034-16.5E  
35-03.1N 034-01.7E (SHORE)  
35-41.6N 034-35.3E (SHORE)  
35-42.4N 034-31.7E  
36-17.4N 034-02.0E.  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 182359 UTC DEC13.
- 592/13 BLACK SEA - ROMANIA  
Four lit cylindrical yellow buoys with active radar reflector in X band and light single-flashing (Fl.Y3s2M) established in:  
44-42.40N 030-46.73E  
44-19.12N 030-25.02E  
43-58.82N 029-56.23E  
43-48.63N 028-36.36E.

## VII

- 595/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST CO  
Mooring and all kinds of fishing are forbidden 500 m around position: 34-21.07N 011-52.03E.  
Dangerous to navigation.
- 601/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - TUNISIA EAST CO  
1.- Geophysical studies operations by ship "ANGELES ALVARINO" till 22 DEC13 in the following positions:  
38-13.0N 009-36.8E  
38-13.0N 010-26.7E  
37-33.8N 010-26.7E  
37-33.8N 009-36.8E  
38-13.0N 009-36.8E.  
1000 metres berth requested.  
2.- Cancel this message on 222359 UTC DEC13.
- 604/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT  
1.- Offshore rig "OCEAN ENDEAVOUR" established in 32-13.2N 030-55.4E.  
2.- Cancel this message on 252359 UTC DEC13.
- 606/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT  
1.- Platform operations maintenance , in area bounded by:  
31-54.3N 031-54.0E  
31-55.2N 031-51.3E  
31-55.1N 031-51.3E.  
2.- Cancel this message on 272359 UTC DEC13.
- 611/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT  
1.- Marine survey operations by M/V "FUGRO NAVIGATOR", in area bounded by:  
32-00.3N 031-46.9E  
32-00.2N 032-02.7E  
31-47.1N 032-02.6E  
31-47.2N 031-46.8E.  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 142359 UTC DEC13.

## VII

- 612/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT  
1.- Platform operations maintenance by several ships, in vicinity of line joining following positions:  
31-55.1N 031-55.3E  
32-06.5N 031-20.4E.  
2.- Cancel this message on 272359 UTC DEC13.
- 613/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - EGYPT  
1.- Pipe laying operations by several ships, in area bounded by:  
32-01.3N 030-13.2E  
32-02.3N 030-19.2E  
32-06.2N 030-31.2E  
32-04.2N 030-26.1E  
32-00.1N 030-13.2E  
32-06.4N 030-32.1E  
32-05.2N 030-41.0E  
32-05.1N 030-36.2E  
32-04.0N 030-29.1E.  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 212359 UTC DEC13.
- 621/13 BLACK SEA - ROMANIA  
1.- Geophysical exploration by ship "ARTEMIS ARCTIC", till 18 JAN14 in area bounded by:  
44-21.2N 029-46.8E  
44-21.3N 029-49.9E  
44-02.5N 029-49.9E  
44-02.7N 029-28.7E  
44-17.2N 029-37.3E  
44-17.2N 029-45.3E.  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 182359 UTC JAN14.
- 628/13 BLACK SEA - RUSSIA  
1.- Gunnery firing exercises from 09 thru 14 DEC13 from 0500 UTC to 1300 UTC, navigation dangerous in area bounded by:  
44-12.0N 036-39.0E  
44-31.0N 036-43.0E  
44-31.0N 037-02.0E  
44-19.0N 037-00.0E.  
2.- Cancel this message on 141400 UTC DEC13.

## VII

- 630/13 EASTERN MEDITERRANEAN SEA - SYRIA  
"ARWAD WHITE" lighthouse in position 34-51.40N 035-51.35E unlit.
- 631/13 BLACK SEA - ROMANIA  
1.- Oceanographic research by R/V "MARIA S. MERIAN" from 06 DEC13 to 14 FEB14, in area bounded by:  
44-15.0N 029-45.0E  
44-15.0N 031-20.0E  
43-27.0N 031-19.6E  
43-26.3N 031-18.5E  
43-19.9N 031-06.5E  
43-38.2N 030-28.6E  
43-40.9N 029-45.0E.  
Wide berth requested.  
2.- Cancel this message on 142359 UTC FEB14.
- 632/13 ADRIATIC SEA - CROATIA  
1.- Underwater works by M/V "NORTHERN EXPLORER", till next notice, in area bounded by:  
41-38.8N 017-54.6E  
41-42.8N 017-48.3E  
41-40.0N 017-26.7E  
41-48.1N 017-36.0E  
42-18.6N 018-28.0E  
42-19.7N 018-25.0E  
42-06.5N 018-06.3E  
42-35.1N 018-25.4E.  
4 NM berth requested.  
2.- Cancel NAVAREA III 623/13.
- 634/13 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS  
NAVAREA III Warnings in force on 10th DEC13 at 0600 UTC.  
2013: 113, 175, 263, 386, 395, 450, 509, 530, 552, 557, 579, 580, 587, 589, 592, 595, 601, 604.606, 611,612, 613, 620, 621, 622, 624, 626, 628, 629, 630, 631, 632, 634.  
1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.  
2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).  
3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).  
4.- Cancel this message on 162359 UTC DEC13.

## VII

### SECTION B

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 634/13 warning.

Mediterranean Sea S/SE.

Unknown	31-24,1N	030-02,0E
Unknown	31-24,5N	030-04,2E
Sneferu	31-26,2N	032-58,0E
P. Fouad	31-30,9N	032-31,6E
Atwood Aurora	31-36,3N	030-04,7E
Karous	31-37,8N	032-14,1E
Key Manhattan	31-39,5N	032-40,7E
Mari-B	31-44,9N	034-18,3E
Maersk Gardein	31-46,0N	030-34,5E
JP Bussel	31-46,1N	031-20,6E
Scarabeo 4	31-47,9N	032-08,5E
Temsah SE-1	31-48,4N	031-18,4E
Senefru	31-48,9N	030-56,1E
Rosetta 1	31-50,8N	030-31,2E
Ocean Lexington	31-53,2N	031-53,4E
El Qaher-2	31-54,3N	031-54,0E
El Qaher-1	31-54,3N	031-54,0E
Key Singapore	31-55,2N	031-51,2E
Adryatic 4	31-55,5N	032-31,3E
Unknown	31-56,7N	031-09,2E
Scarabeo 6	32-02,1N	030-26,6E
Maersk Discoverer	32-03,3N	032-18,7E
Ocean Endeavor	32-08,4N	031-01,8E
Ocean Endeavour	32-13,4N	030-55,4E
Discoverer Americas	32-15,5N	028-38,7E
Atwood Beacom	32-53,8N	035-01,1E
Pride North America	33-00,3N	033-43,3E
Noble Homer Ferrington	33-01,1N	033-44,5E
Estruc. Didon	33-47,9N	011-53,5E
Pride Sea Explorer	34-17,6N	011-48,4E
Sea Explorer	34-22,5N	011-32,0E
7-Nov	34-23,0N	012-15,0E
Isis	34-34,1N	012-31,6E
Sedco Express	35-47,5N	014-30,0E
Atwood Southern Cross	35-47,9N	014-28,7E

## VII

### Adriatic Sea-Ionian Sea.

Unknown	40-50,0N	018-17,0E
Bonaccia	43-36,0N	014-21,2E
Steward	44-12,8N	012-46,6E
Morena I	44-13,6N	012-29,0E
Annabella	44-13,7N	013-04,4E
Ika-A	44-21,5N	013-29,3E
Ida-B	44-26,8N	013-28,8E
Armida 1	44-28,5N	012-27,2E
Unknown	44-30,0N	013-00,0E
Irina	44-31,7N	013-22,8E
Ivana B	44-41,2N	013-13,1E
Vesna	44-41,2N	013-19,1E
Ivana E	44-44,7N	013-14,8E
Izabela South	44-57,5N	013-09,1E
Ocean King	44-58,5N	013-08,0E
Izabela North	44-58,8N	013-07,8E

### Azov Sea-Black Sea

Deepwater Champion	43-52,1N	030-45,6E
Unknown	44-03,4N	030-09,3E
Unknown	44-31,6N	029-32,9E
Unknown	44-32,7N	029-26,8E
Tavrida	45-15,3N	031-40,3E
Syvash	45-15,5N	031-40,4E
Unknown	45-15,5N	031-49,2E
Ukraine	45-21,3N	030-54,2E
B-312	45-22,4N	030-55,3E
Number 11	45-40,5N	031-41,1E
Number 10	45-42,7N	031-51,5E
Geolog-1	46-31,8N	037-01,0E